

ブラインドケープ・テトラ

Blind Cave Tetra

暗闇の水を、からだ全体で読む魚



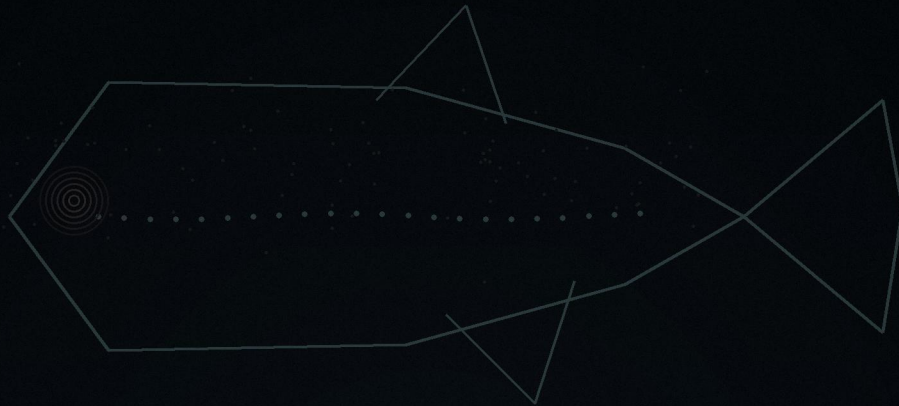
標本ラベル

Quick Label

名前	ブラインドケープ・テトラ / Blind Cave Tetra
学名	<i>Astyanax mexicanus</i> (洞窟型 / cave form)
原産地	メキシコ北東部の洞窟水系 / cave waters of northeastern Mexico
体の特徴	目が退化し、白～淡いピンク色。水のゆれを感じて進む。
最大全長	約12 cm (種としての記録) / about 12 cm total length

光のない水で変わったからだ

A body shaped by darkness



ブラインドケープ・テトラは、生まれたときから「ただ目がない」魚ではありません。成長のはじめに目を作りかけますが、洞窟型ではその発達が止まり、やがて皮ふにおおわれて外から見えにくくなります。

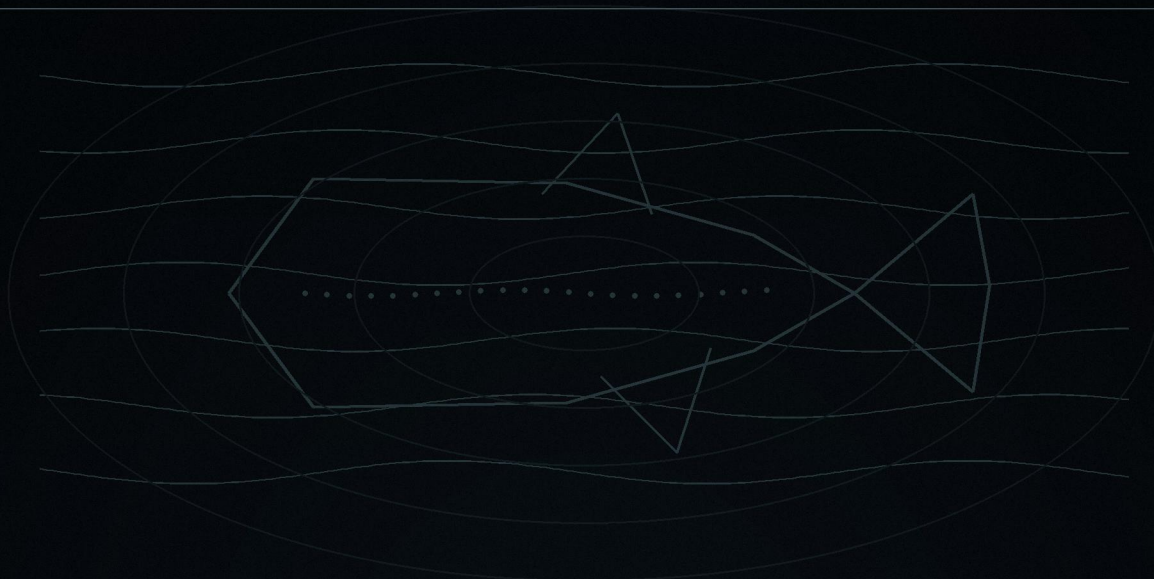
Blind cave tetras are not simply fish with no story of eyes. Early in development, the eye program begins, but in the cave form it stops progressing; the eye area is later covered by skin and becomes difficult to see from outside.

体の色も、暗闇の物語を語っています。光のない地下では、目立つ色で合図をしたり、景色にまぎれたりする必要が小さくなります。体は白から淡いピンク色に見え、内側の赤い色がぼんやり透けて見えます。

Its color tells the same dark-water story. In underground places without light, bright signals and camouflage matter less. The body looks white to pale pink, with a soft reddish glow showing through from within.

見えない水を読む

Reading water without sight



この魚は、暗い水の中でただぶつかりながら進むわけではありません。体の横には、水の流れや圧の変化を感じる細い感覚があります。近くの岩、ほかの魚、自分が泳いで起こす水のゆれが、見えない地図のように伝わります。

This fish does not simply crash through darkness. Along its sides is a sensitive system that feels tiny changes in water movement and pressure. Rocks, other fish, and the ripples of its own swimming become a kind of invisible map.

においや味も、暗闇では大切な手がかりになります。目で見える世界ではなく、水のゆれとにおい、体にふれる変化をつないで、自分のまわりを知る魚です。

Smell and taste also become important clues in the dark. Instead of building its world mainly with sight, the blind cave tetra connects movement, scent, and touch-like signals to understand the space around it.

ふるさとは、メキシコの洞窟水系

Home in Mexican cave waters



ブラインドケーブ・テトラは、メキシカンテトラ *Astyanax mexicanus* の洞窟型として知られます。仲間には明るい川や泉にすむ、目のある地表型もあります。同じ種の中に、光の世界と暗闇の世界が並んでいるところが大きな魅力です。

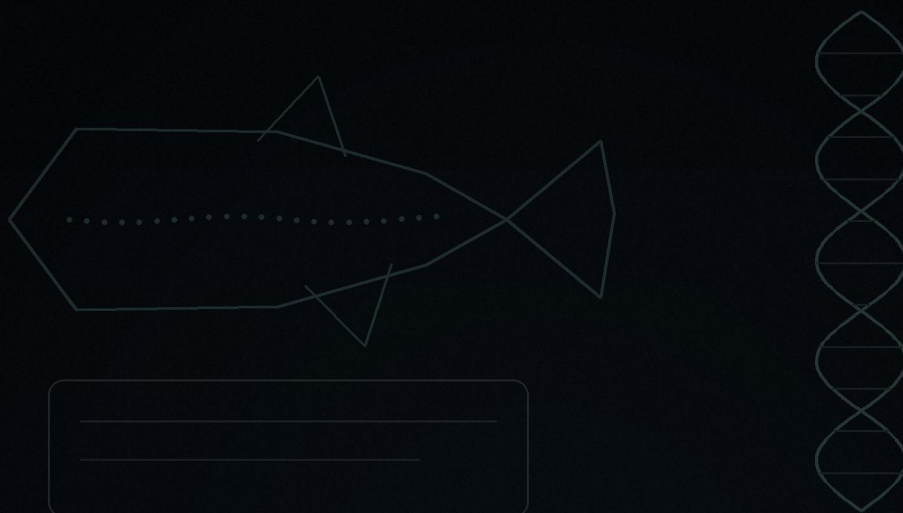
The blind cave tetra is known as a cave form of the Mexican tetra, *Astyanax mexicanus*. Relatives of the same species also live in brighter rivers and springs with eyes. Its charm is that one species carries both a light-world form and a dark-world form.

洞窟型はメキシコ北東部の石灰岩の地域から記録されてきました。地下の水路は広い海ではなく、限られた暗い空間です。そこに入った祖先たちが、別々の洞窟で似た姿へ変わっていったと考えられています。

The cave form has been recorded from limestone regions of northeastern Mexico. Underground waterways are not wide oceans; they are limited, dark spaces. Ancestors that entered different caves are thought to have changed in similar ways, again and again.

名前と、人とのつながり

Names and connections with people



「ブラインドケーブ・テトラ」という名は、見えない目と洞窟の暮らしをそのまま伝える通称です。学名の *Astyanax* は、ギリシャ神話に登場する人物名から来ています。小さな淡い魚の名前の中に、洞窟と神話の時間が重なっています。

The name “blind cave tetra” says almost exactly what people notice first: reduced eyes and a life tied to caves. The scientific name *Astyanax* comes from a figure in Greek mythology. In one small pale fish, cave darkness and an old story meet.

観賞魚としては、ふしぎな姿で知られるテトラの一種です。商業流通にも乗る身近な魚で、研究の世界では、目の退化や眠り、行動の変化を考える大切な魚でもあります。見た目の奥には、環境に合わせて姿を変えてきた生き物の物語があります。

As an aquarium fish, it is one of the tetras known for an unusual appearance. It is familiar through commercial trade, yet it is also important to scientists who study eye loss, sleep, and behavior. Behind its strange look is a long story of life changing with its environment.